



OLYMPUS CLEANER AND DISINFECTANT

GA Process Chemistry.

Olympus process chemicals for ETD machines provide comprehensive and safe reprocessing of your flexible, heat-sensitive endoscopes. With Olympus Cleaner and Olympus Disinfectant, you have chosen well-established process chemistry, fully compliant with all relevant reprocessing requirements.

Olympus Cleaner		Olympus Disinfectant
Product Description	<p>Thorough and gentle cleaning is a pre-requisite for comprehensive disinfection success. Being enzyme-based with neutral pH value, Olympus Cleaner assures utmost material compatibility and prevents any damage to your endoscopes.</p> <div></div>	<p>Efficient cleaning needs to be followed by comprehensive disinfection. Glutaraldehyde-based Olympus Disinfectant reaches optimum results at 58°C, ensuring patient and user safety as well as maximum protection for your endoscopes.</p> <div></div>
Composition	Non-ionic surfactants, enzymes, glycols, solubilizers, preservatives	Active ingredient: Glutaraldehyde (20.0 g /100 g) Other ingredients: Corrosion inhibitors, solvents
Spectrum of Effect	Olympus Cleaner effectively reduces organic debris and protein residues with its bioactive enzymes.	<p>Olympus Disinfectant is largely effective against all relevant pathogens in endoscopy and complies with European standards in state-of-the-art endoscope reprocessing.</p> <p>EN 13727: Bactericidal activity EN 13624: Fungicidal activity EN 14348: Mycobactericidal activity EN 14476: Virucidal activity</p> <p>Certificates and documentation are available upon request</p>
Direction for Use	Olympus cleaner and disinfectant are supplied as a concentrate. Place it into your ETD washer-disinfector according to the instruction manual. The concentrate will then be automatically dosed into the machine process by the dosage pumps.	
Dosage (ETD3/ETD4)	Dosage: 0.6% (6 ml/l) Contact time: 3 min Temperature: 45°C ± 2°C	Dosage: 1.2% (12 ml/l) Contact time: 5 min Temperature: 58°C ± 1°C
According to standard ETD process settings		
Presentation	5 l canister (sales unit: 3 canisters)	
Biocompatibility	Biocompatibility has been tested and proven according to ISO 10993. Simulated use tests demonstrated no influence on the viability of cells in cytotoxicity test from residues of the process chemicals.	




Note: Protective equipment and clothing should always be worn when handling chemicals. Refer to the material safety data sheet.

Manufactured by: Ecolab Deutschland GmbH, Ecolab Deutschland GmbH · Ecolab-Allee 1 · 40789 Monheim am Rhein · Germany · Tel.: +49 2173-599-0, www.ecolab.com

OLYMPUS ENDODET, ENDOACT AND ENDODIS

PAA Process Chemistry.

Olympus process chemicals for ETD machines provide comprehensive and safe reprocessing of your flexible, heat-sensitive endoscopes. With EndoDet, EndoAct and EndoDis, Olympus has created an optimally adapted, peracetic acid (PAA) based, process chemical system. Fully functional at low temperatures, it is largely effective while being fully compatible with your flexible Olympus endoscopes.

	EndoDet	EndoDis	EndoAct
Product Description	<p>EndoDet is a surfactant-based detergent, which allows for optimum cleaning efficacy at lower temperature.</p> 	<p>EndoDis is a disinfectant based on peracetic acid (PAA), providing a wide range of efficacy.</p> 	<p>EndoAct allows the Olympus PAA process to work in a neutral pH value range and thus efficiently protects sensitive endoscope materials. It is an additive to EndoDis.</p> 
Composition	Non-ionic surfactants, glycols, solubilizers, cleaning booster	Active ingredient: Peroxyacetic acid Other ingredients: Hydrogen peroxide acetic acid, stabilizer	Phosphates, sodium hydroxide
Spectrum of Effect	EndoDet effectively reduces organic debris and protein residues with special cleaning booster.	EndoDis, in combination with EndoAct is largely effective against relevant pathogens in endoscopy and complies with European standards in state-of-the-art endoscope reprocessing. Efficacy (under clean conditions): EN 13727: Bactericidal activity EN 13624: Fungicidal activity EN 14348: Mycobactericidal activity EN 14476: Virucidal activity EN 13704: Sporocidal activity Certificates and documentation available upon request	
Direction for Use	EndoDet, EndoDis and EndoAct are all supplied as a concentrate. Place it into your ETD washer-disinfector according to the instruction manual. The concentrate will then be automatically dosed into the machine process by the dosage pumps.		
Dosage (ETD3/ETD4)	Dosage: 0.6% (6 ml/l) Contact time: 3 min Temperature: 35°C	Dosage: 1.2% (12 ml/l each) Contact time: 5 min Temperature: 35°C	
According to standard ETD process settings			
Presentation	5 l canister (sales unit: 3 canisters)	2.8 l canister (sales unit: 3 canisters)	5 l canister (sales unit: 3 canisters)
Biocompatibility	Biocompatibility has been tested and proven according to ISO 10993. Simulated use tests demonstrated no influence on the viability of cells in cytotoxicity test from residues of the process chemicals		

Note: Protective equipment and clothing should always be worn when handling chemicals. Refer to the material safety data sheet.

Manufactured by: Ecolab Deutschland GmbH, Ecolab Deutschland GmbH · Ecolab-Allee 1 · 40789 Monheim am Rhein · Germany · Tel.: +49 2173-599-0, www.ecolab.com